

Germany-Reutlingen: Theatre construction work
OJ S 204/2015 21/10/2015
Contract notice
Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Reutlingen – Gebäudemanagement
Postal address: Marktplatz 22
Town: Reutlingen
Postal code: 72764
Country: Germany
Contact person: Stadt Reutlingen – Gebäudemanagement
For the attention of: Herrn Kühn
E-mail: gebaeudemanagement@reutlingen.de
Telephone: +49 71213032139
Fax: +49 71213032407

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.reutlingen.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Staatsanzeiger für Baden-Württemberg GmbH
Postal address: Postfach 104363
Town: Stuttgart
Postal code: 70038
Country: Germany
Contact person: Staatsanzeiger für Baden-Württemberg GmbH
E-mail: vergabeunterlagen@staatsanzeiger.de
Telephone: +49 7116660145
Fax: +49 7116660184
Internet address: www.vergabe24.de

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Stadt Reutlingen –

Bürgerbüro Bauen
Postal address: Marktplatz 22, Zimmer 418, 4. Stock
Town: Reutlingen
Postal code: 72764
Country: Germany
Contact person: Stadt Reutlingen – Bürgerbüro Bauen
For the attention of: Frau Regina Barton
E-mail: regina.barton@reutlingen.de
Telephone: +49 71213032701
Fax: +49 71213032601
Internet address: www.reutlingen.de

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Neubau Theater in Reutlingen – „Die Tonne“ – Kleinkälte (Kältetechnik).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Main site or place of performance: 72764 Reutlingen.

NUTS code DE141 Reutlingen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Kälteversorgung durch Kleinkälteanlagen als sogenannte Splitgeräte. Rückkühlung via Außeneinheit auf dem Dach. Raumluftkühlung im Umluftbetrieb via Inneneinheit.
3 Anlagen mit 2,3 und 5 kW.

II.1.6. CPV code(s)

45212322 Theatre construction work, 45331230 Installation work of cooling equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 19 775 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 23.1.2017. Completion 30.6.2017

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungen nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Keine Vorgaben bezüglich der Rechtsform. Erforderlich sind eine plausible Aufgabenteilung, die gesamtschuldnerische Haftung der einzelnen Unternehmen sowie die Angabe eines bevollmächtigten Vertreters.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Siehe Besondere und Zusätzliche Vertragsbedingungen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Bescheinigung der Berufsgenossenschaft.

— Projektorganigramm Bieter, Referenzliste mit Ansprechpartner/Tel.

Die Eignung ist für jeden Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft gesondert nachzuweisen. Die nachfolgenden Nachweise und Erklärungen sind daher von jedem Bieter bzw. jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft vorzulegen. Es ist vom Bieter mit der Angebotsabgabe eine Eigenerklärung abzugeben, dass über sein Vermögen kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde. Der Auftraggeber behält sich vor, bis zum Abschluss der Auswertung der Angebote unvollständige bzw. fehlende Nachweise und Unterlagen nachzufordern. Die Nicht-Nachreichung bzw. die nicht fristgerechte Nachreichung führt zum Ausschluss des Angebots. Sofern bei den Leistungen Nachunternehmer eingesetzt werden und ein Nachunternehmer mehr als 50 % der jeweiligen Leistung anstelle des Bieters bzw. der Bietergemeinschaft erbringen soll, ist der Nachunternehmer bereits mit Angebotsabgabe zu benennen. In diesem Fall sind von diesem zu nennenden Nachunternehmer ebenfalls die nachfolgenden Nachweise und Erklärungen mit der Angebotsabgabe vorzulegen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Der Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmern ausgeführten Aufträgen.

— Die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Die Eignung ist für jeden Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft gesondert nachzuweisen. Die Nachweise und Erklärungen sind daher von jedem Bieter bzw. jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft vorzulegen. Der Auftraggeber behält sich vor, bis zum Abschluss der Auswertung der Angebote unvollständige bzw. fehlende Nachweise und

Unterlagen nachzufordern. Die Nicht-Nachreichung bzw. die nicht fristgerechte Nachreichung führt zum Ausschluss des Angebots.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

— Nachweis über die dem Unternehmer für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung.

— Nachweis über das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal.

— Die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen.

Die Eignung ist für jeden Bieter und jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft gesondert nachzuweisen. Die Nachweise und Erklärungen sind daher von jedem Bieter bzw. jedem Mitglied einer Bietergemeinschaft vorzulegen.

Der Auftraggeber behält sich vor, bis zum Abschluss der Auswertung der Angebote unvollständige bzw. fehlende Nachweise und Unterlagen nachzufordern. Die Nicht-Nachreichung bzw. die nicht fristgerechte Nachreichung führt zum Ausschluss des Angebots.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

87/15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 124-226442](#) of 1.7.2015

IV.3.3.

Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 24.11.2015 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 33,43 EUR

Terms and method of payment: Die Vergabeunterlagen können nach Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats – keine Schecks – beim Staatsanzeiger für Baden-Württemberg GmbH, Postfach 10 43 63, 70038 Stuttgart, Tel. +49 7116660145, Fax +49 7116660184, E-Mail vergabeunterlagen@staatsanzeiger.de, angefordert werden.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zusätzlich stehen die Unterlagen nach Abschluss einer gebührenpflichtigen Zugangsvereinbarung im ausschreibungs-abc unter www.vergabe24.de zur kostenlosen Ansicht und zum Download zum reduzierten Preis zur Verfügung.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

1.12.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 19.2.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 1.12.2015 - 10:00

Place:

Stadt Reutlingen, Bürgerbüro Bauen, Marktplatz 22, 72764 Reutlingen – Zimmer 419, 4. Stock.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter, die ein Angebot abgegeben haben.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telephone: +49 7219263112
Fax: +49 7219263985

Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17
Town: Karlsruhe
Postal code: 76133
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telephone: +49 7219263112
Fax: +49 7219263985

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Fristen für Rügen:

Gemäß § 107 Abs. 3 Nr. 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Vergabenachprüfungsverfahrens nur dann zulässig, soweit der Antragsteller den Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich gerügt hat.

Ferner verpflichten sich Bieter, einen Verstoß gegen das Vergaberecht (ersichtliche Verstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen, § 107 Abs. 3 Nrn. 2, 3 GWB), den sie mittels Rüge der Vergabe-stelle mitgeteilt haben und dem die Vergabestelle nicht abgeholfen hat, innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der abschlägigen Mitteilung durch die Vergabestelle einen Antrag auf Einleitung eines Vergabenachprüfungsverfahrens zu stellen. Antragstellungen zu einem späteren Zeitpunkt sind hinsichtlich dieses Verstoßes dann nicht mehr zulässig (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Frist für Nachprüfungsantrag:

15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers bzw. 10 Kalendertage bei verkürzter Frist gem. § 101 a GWB.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17
Town: Karlsruhe
Postal code: 76133
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telephone: +49 7219263112
Fax: +49 7219263985

VI.5. Date of dispatch of this notice

16.10.2015